

Слуга-та ви гы вдига. — Нѣмскъ ли хартіѣ ми давате или Англическъ? — Не ви давамъ нито англичанскъ хартіѣ нито нѣмскъ (повтори *parier*), давамъ ви французскъ хартіѣ. — Четете ли испанскый языкъ? — Не четъ испанскый нъ нѣмскый. — Какъж книгъ четете братъ ви? — Чете еднъ французскъ книгъ. — Чый ли пиете всякъ заранъ или какъже? — Пижъ чай. — Пиете ли чай всякъ заранъ. — Пижъ (*je le* —) всякъ заранъ. — Какво пиете? — Пижъ кахве. Какво пиете братъ ви? — Пие чоколатъ. — Пие ли (*le prend-il*) всякий день? — Пие (*il le* —) всякъ заранъ. — Пижъ ли чяда-та ви чай? — Пижъ кахве вмѣсто да пижъ чай. — Какво пиемъ? — Пиемъ (или) кахве или чай.

УРОКЪ 27-ый.

VINGT-SEPTIÈME LEÇON.

Мокрѣж, шоѣж, нашопявамъ.

Mouiller 1.

Показвамъ, сочижъ {

Montrer 1.

*Faire * voir.*

Показвамъ, сочижъ.

Je fais voir.

je montre.

Показвашъ, сочишь.

Tu fais voir.

tu montres.

Показва, сочи.

Il fait voir.

il montre.

Показвамъ, нѣкому {

Montrer

Faire voir

à quelqu'un.

Показвате ли ми пушкѣ-тъ си?

Me faites-vous voir votre fusil?

Показвамъ ви ѣж.

Je vous le fais voir.

Какво показвате чловѣку?

Que montrez-vous à l'homme?

Показвамъ му хубавы-ты си дрехы.

Je lui montre mes beaux habits.

Духанъ (тютюнъ).

Du tabac.

Духанъ (за пушеніе), тютюнъ.

Du tabac à fumer.

Ентіе (за носа) {

Du tabac en poudre.

Du tabac à priser.

Пушѣж, кадѣж.

Fumer 1.

Момче-шо (слуга-ша).

Le valet.

Концерташъ-шъ (музикално съгласіе).

Le concert.

Имамъ намѣреніе, мѣрѣж, мысль.

Compter 1.

Мѣрете ли да идете на бала тѣжъ вечеръ (до вечера).

Compter-vous aller au bal ce soir?

Мѣрѣж да идѣж.

Je compte y aller.